I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 3681/83 VAN DE RAAD

van 19 december 1983

houdende wijziging van de aanpassingscoëfficiënten die in Italië van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 13,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 (1) en laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2074/83 (2), inzonderheid op de artikelen 63, 64 en 82 van het Statuut, alsmede op artikel 20, eerste alinea, en artikel 64 van de Regeling,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat een groot aantal ambtenaren en andere personeelsleden welke bij het Gemeenschapplijk Centrum voor Onderzoek te Ispra werkzaam zijn, een beroep heeft ingediend met het oog op de vervanging van hun salarisafrekening voor de maand januari 1979 ;

Overwegende dat het Hof bij arrest van 15 december 1982 voor recht heeft verklaard :

„De afrekening van verzoekers salaris over de maand januari 1979 voor zover daarin ten aanzien van het bedrag van de aanpassing van de aanpassingscoëfficiënt alsook ten aanzien van de terugwerkende kracht, slechts uitvoering wordt gegeven aan Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3087/78 van de Raad, alsmede de besluiten tot afwijzing van verzoekers klachten, worden nietig verklaard. Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3087/78 is op verzoeker niet toepasselijk, voor zover daarin niet de kosten van levensonderhoud te Varese in aanmerking zijn genomen en aan de aanpassing van de aanpassingscoëfficiënt slechts tot 1 januari 1978 terugwerkende kracht is toegekend." ;

Overwegende dat om aan dit arrest gevolg te geven de verordeningen waarbij met ingang van 1 januari 1976 de aanpassingscoëfficiënten voor Italië zijn vastgesteld moeten worden gecorrigeerd en met ingang van dezelfde datum een specifieke aanpassingscoëfficiënt voor Varese moet worden vastgesteld ;

Overwegende dat het daartoe wenselijk is de methode toe te passen welke door het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen is opgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Met ingang van 1 januari 1976 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	187,9
Varese	192,6.

2. Met ingang van 1 juli 1976 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	201,4
Varese	207,4.

3. Met ingang van 1 januari 1977 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	140,6
Varese	146,9.

4. Met ingang van 1 juli 1977 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	138,5
Varese	148,1.

(1) PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.
(2) PB nr. L 203 van 27. 7. 1983, blz. 1.

Artikel 2

1. Met ingang van 1 januari 1976 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt die overeenkomstig artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het Stattut van toepassing is op het pensioen, voor pensioengerechtigden die verklaren zich in Italië te vestigen :

Italië	187,9.

2. Met ingang van 1 juli 1976 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt die overeenkomstig artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het Statuut van toepassing is op het pensioen, voor pensioengerechtigden die verklaren zich in Italië te vestigen :

Italië	201,4.

3. Met ingang van 1 januari 1977 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt die overeenkomstig artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het Statuut van toepassing is op het pensioen, voor pensioengerechtigden die verklaren zich in Italië te vestigen :

Italië	140,6.

4. Met ingang van 1 juli 1977 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt die overeenkomstig artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het Statuut van toepassing is op het pensioen, voor pensioengerechtigden die verklaren zich in Italië te vestigen :

Italië	138,5.

Artikel 3

1. Met ingang van 1 januari 1978 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	146,4
Varese	156,5.

3. Met ingang van 1 juli 1978 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	146,8
Varese	157,9.

3. Met ingang van 1 januari 1979 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	157,2
Varese	169,1.

4. Met ingang van 1 april 1979 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	75,3
Varese	81,0.

5. Met ingang van 1 juli 1979 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	70,5
Varese	76,1.

6. Met ingang van 1 januari 1980 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	77,1
Varese	82,2.

7. Met ingang van 1 april 1980 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	81,2
Varese	84,4.

8. Met ingang van 1 juli 1980 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	75,3
Varese	79,1.

9. Met ingang van 16 november 1980 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van teopassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	82,4
Varese	79,1.

10. Met ingang van 1 januari 1981 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	82,4
Varese	85,3.

11. Met ingang van 16 mei 1981 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië	91,5
Varese	95,3.

12. Met ingang van 1 juli 1981 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	83,6
Varese	87,1.

13. Met ingang van 16 november 1981 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	89,0
Varese	90,7.

14. Met ingang van 1 juli 1982 bedragen de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldiging van de in Italië werkzame ambtenaren en andere personeelsleden :

Italië (Varese uitgezonderd)	89,7
Varese	91,9.

Artikel 4

1. De aanpassingscoëfficiënten welke in Italië van toepassing zijn op de bezoldiging en het pensioen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen en die vermeld zijn in de Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1592/76 (1), (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3177/76 (2), (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1409/77 (3) en (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2859/77 (4), komen te vervallen.

2. De aanpassingscoëfficiënten welke in Italië van toepassing zijn op de bezoldiging van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen en die vermeld zijn in de Verordeningen (Euratom, EGKS, EEG) nr. 1461/78 (5), (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3087/78 (6), (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3084/78 (7), (EEG, Euratom, EGKS) nr. 161/80 (8), (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1525/80 (9), (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3139/82 (10), (Euratom, EGKS, EEG) nr. 397/81 (11), (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3017/81 (12), (EGKS, EEG, Euratom) nr. 372/82 (13) en (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1625/82 (14), komen te vervallen.

Artikel 5

1. Met ingang van 1 april 1979 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt welke van toepassing is op de ambtenaren en andere personeelsleden als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 (15) en waarop de onderhavige verordening van toepassing is :

Varese	81,0.

2. Met ingang van 1 juli 1979 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt welke van toepassing is op de ambtenaren en andere personeelsleden als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 en waarop de onderhavige verordening van toepassing is :

Varese	84,2.

3. Met ingang van 1 januari 1980 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt welke van toepassing is op de ambtenaren en andere personeelsleden als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 en waarop de onderhavige verordening van toepassing is :

Varese	88,9.

4. Met ingang van 1 juli 1980 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt welke van toepassing is op de ambtenaren en andere personeelsleden als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 en waarop de onderhavige verordening van toepassing is :

Varese	94,3.

5. Met ingang van 1 januari 1981 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt welke van toepassing is op de ambtenaren en andere personeelsleden als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 en waarop de onderhavige verordening van toepassing is :

Varese	101,1.

6. Met ingang van 16 mei 1981 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt welke van toepassing is op de ambtenaren en andere personeelsleden als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 en waarop de onderhavige verordening van toepassing is :

Varese	109,0.

7. Met ingang van 1 juli 1981 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt welke van toepassing is op de ambtenaren en andere personeelsleden als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 en waarop de onderhavige verordening van toepassing is :

Varese	109,0.

8. Met ingang van 1 januari 1982 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt welke van toepassing is op de ambtenaren en andere personeelsleden als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 en waarop de onderhavige verordening van toepassing is :

Varese	112,7.

9. Met ingang van 1 juli 1982 bedraagt de aanpassingscoëfficiënt welke van toepassing is op de ambtenaren en andere personeelsleden als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 en waarop de onderhavige verordening van toepassing is :

Varese	118,4.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

(1) PB nr. L 117 van 2. 7. 1976, blz. 1.
(2) PB nr. L 359 van 30. 12. 1976, blz. 1.
(3) PB nr. L 160 van 30. 6. 1977, blz. 1.
(4) PB nr. L 330 van 23. 12. 1977, blz. 1.
(5) PB nr. L 176 van 30. 6. 1978, blz. 1.
(6) PB nr. L 369 van 29. 12. 1978, blz. 10.
(7) PB nr. L 369 van 29. 12. 1978, blz. 1.
(8) PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 5.
(9) PB nr. L 152 van 20. 6. 1980, blz. 3.
(10) PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 1.
(11) PB nr. L 46 van 19. 2. 1981, blz. 1.
(12) PB nr. L 302 van 23. 10. 1981, blz. 1.
(13) PB nr. L 47 van 19. 2. 1982, blz. 13.
(14) PB nr. L 181 van 25. 6. 1982, blz. 1.
(15) PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1983.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. VARFIS